# **Here We Go! English Course 3**

**リスニング音声　収録内容スクリプト（3年）**

※教科書紙面に印刷されていないものを掲載しています。

# **Unit 1 Virtual Safari Tour (p. 8)**

## p. 11 Unit 1-Part 1

●Listen

I’d like to tell you about some famous products from my country. I have three photos.

First, look at this. These are beadwork bracelets. Beadwork is one of the most famous traditional crafts in South Africa. Many kinds of bracelets are sold at markets in cities. They are colorful and bright. I think they are suitable products for the Rainbow Nation.

私の国のいくつかの有名な製品について皆さんにお話ししたいと思います。写真が3枚あります。まず、これを見てください。これはビーズ細工の腕輪です。ビーズ細工は、南アフリカの最も有名な伝統工芸の1つです。さまざまな種類の腕輪が、都市の市場で売られています。色とりどりで華やかです。「虹の国」にふさわしい製品だと思います。

Next, look at this photo. This is pap. Pap is a traditional South African food. It’s a kind of porridge, or *okayu*. It’s made from corn. It’s often served with meat. It’s tasty.

次に、この写真を見てください。これはパップです。パップは、伝統的な南アフリカ料理です。一種のポリッジ、「おかゆ」です。トウモロコシから作られます。よく肉といっしょに出されます。おいしいです。

(3)

Look at the last photo. This is a famous drink in South Africa. It’s called rooibos tea. Rooibos is the name of a plant. It’s found only in South Africa. Rooibos tea is good for your health, so people tried to grow rooibos in some other countries, but they couldn’t. Rooibos can be grown only in my country. I don’t know why. It’s a mystery.

最後の写真を見てください。これは南アフリカの有名な飲み物です。ルイボスティーとよばれています。ルイボスとは、植物の名前です。その植物は南アフリカでだけ見られます。ルイボスティーは健康によいので、人々は他の国でルイボスを栽培しようとしましたが、できませんでした。ルイボスは私の国でだけ栽培できるのです。なぜかは知りません。謎です。

## p. 13 Unit 1-Part 2

●Listen

Nick: Hi, Kota. How are you?

Kota: Not good. I’m so sleepy.

Nick: What’s the matter?

Kota: I had a lot of homework last week and studied late every night.

Nick: Did you finish it all?

Kota: Yes. Eri helped me do my homework.

Nick: She’s so kind.

Kota: Yes, she is. But she can be strict, too!

Nick: I know. I like that about her. Hajin’s kind, too. He helped you practice basketball, right?

Kota: That’s right. He helped me practice passing the ball and shooting. I’m much better at basketball now. I’m lucky to have such good friends.

Nick: How about Tina?

Kota: Tina? She’s always kind to people. I bet she helps you a lot!

Nick: Well, sometimes. She helps me wash the dishes on Sundays.

Kota: Do you help her with anything?

Nick: No, not really.

Kota: Come on, Nick. Be nice to your sister!

Nick: こんにちは、コウタ。元気？

Kota: 元気じゃない。眠いんだ。

Nick: どうしたの？

Kota: 先週、宿題がたくさんあって、毎晩遅くまで勉強したんだ。

Nick: 全部終わったの？

Kota: うん。エリが宿題をするのを手伝ってくれた。

Nick: 優しいんだね。

Kota: うん、そう。でも、厳しいときもあるんだ！

Nick: 知ってる。ぼくはエリのそんなところが好きだな。ハジンも優しいよね。コウタがバスケットボールを練習するのを手伝ってくれたんでしょ？

Kota: その通りだよ。ぼくがボールをパスしたりシュートを打ったりする練習をするのを手伝ってくれたんだ。今ではバスケットボールがずっと上手になってるんだ。ぼくはそんないい友達たちがいてラッキーだよ。

Nick: ティナはどう？

Kota: ティナ？　いつもみんなに親切だよ。きっとニックのこともいっぱい助けてくれるよね！

Nick: ええと、ときどきね。日曜日にはお皿を洗うのを手伝ってくれるんだ。

Kota: ニックがティナの手伝いをすることはある？

Nick: ううん、あんまりない。

Kota: ちょっと、ニック。お姉さんには親切にしなきゃ！

## p .15 Unit 1-Part 3

●Listen

Tina: Did you find anything about South Africa?

Kota: Yes. Look at this photo.

Tina: Oh, they’re very cute.

Kota: Ms. Thusi told us that they have many national parks with diverse wildlife. These are called Cape Penguins. They live on the beach in Cape Town.

Tina: That sounds nice.

Kota: By the way, how about you, Tina? Did you find anything?

Tina: Yeah. I found this graph. Ms. Thusi told us that South Africa has many official languages. This graph shows us the languages of South Africa, and Zulu is the most popular home language. Zulu is spoken by 22.7 percent of the people.

Kota: I didn’t know that. English is spoken by less than 10 percent of them.

Tina: That’s right. And I have another graph. Look.

It shows us the number of killed rhinos in South Africa.

Kota: That’s terrible. Ms. Ota told us that illegal hunters kill the animals for their horns.

Tina: Yeah. The number of killed rhinos increased between 2007 and 2014, but it’s decreasing these days.

Kota: That’s good to hear. I think the efforts of people like Ms. Ota are having success.

Tina: 南アフリカについて何か見つけた？

Kota: うん。この写真を見て。

Tina: ああ、すごくかわいい。

Kota: ツシ先生が、南アフリカには多様な野生動物のいる国立公園がたくさんあるって話してくれたよね。これはケープペンギンとよばれてるんだ。ケープタウンの浜辺にすんでるんだよ。

Tina: それはいいね。

Kota: ところで、ティナはどう？　何か見つけた？

Tina: うん。このグラフを見つけた。ツシ先生が、南アフリカにはたくさんの公用語があるって話してくれたよね。このグラフは南アフリカの言語を示していて、ズールー語が、家庭で話される最も一般的な言語なんだ。ズールー語は、国民の22.7％によって話されてるんだよ。

Kota: それは知らなかった。英語を話してるのは国民の10％未満なんだね。

Tina: その通り。それと、もう1つグラフがある。見て。

南アフリカで殺されるサイの数を示してる。

Kota: それはひどいね。違法な猟師が角が欲しくてサイを殺すんだって、太田さんが話してくれたね。

Tina: うん。殺されるサイの数は2007年と2014年の間では増加したけど、最近は減少してる。

Kota: それを聞いてうれしい。太田さんのような人たちの努力が、実りつつあるんだね。

# **Daily Life 1 計画を立てよう (p. 18)**

●Listen & Speak

1.

Let’s make a plan to go to the Minami High School festival. What are you going to do this weekend?

南高校の文化祭に行く計画を立てよう。今週末には何をする予定？

2.

I see. I’m going to go to the dentist on Saturday morning. On Sunday, I’m going to go swimming from 10 to 11 a.m. How about going to the festival on Sunday afternoon? Let’s meet at Honcho Station at 1:30 p.m. OK?

わかった。土曜日の午前中には歯医者に行く予定なんだ。日曜日には、午前10時から午前11時まで泳ぎに行く予定だよ。だから、日曜日の午後に文化祭に行こう。午後1時30分に本町駅で待ち合わせよう。いい？

3.

There are lots of events at the festival. I want to watch a play on the stage because I’m interested in the drama club. How about you? What do you want to do?

文化祭ではいろんな催しがあるよ。私は演劇部に興味があるから、舞台でやる劇を見たいな。あなたはどう？　何をしたい？

Unit 2 Our School Trip (p. 19)

## p. 21 Unit 2-Part 1

●Listen

(1)

Kota: Hello, Tina. This is Kota.

Tina: Hi, Kota. What’s up?

Kota: Are you free now?

Tina: Yes. I’ve finished my homework.

Kota: Great. Let’s go to a movie.

Tina: What movie?

Kota: *Moon Wars.* Hajin says it’s exciting.

Tina: I’ve already seen it.

Kota: Oh, you have?

Tina: Yeah, I saw it last week.

Kota: Oh, no!

Tina: Well, how about playing tennis instead?

Kota: Tennis? It’s raining!

Tina: No, the rain has already stopped. Look outside.

Kota: Really? Oh, yes. OK, let’s play tennis, then.

Kota: もしもし、ティナ。コウタだよ。

Tina: こんにちは、コウタ。どうしたの？

Kota: 今、手は空いてる？

Tina: うん。宿題を終えたところ。

Kota: それはいい。映画に行こうよ。

Tina: 何の映画？

Kota: 『ムーン・ウォーズ』。ハジンがおもしろいって。

Tina: 私はもう見たよ。

Kota: えっ、見たの？

Tina: うん、先週見た。

Kota: そんなあ！

Tina: ええと、代わりにテニスをするのはどう？

Kota: テニス？　雨が降ってるよ。

Tina: ううん、雨はもうやんだよ。外を見て。

Kota: 本当？　ああ、その通りだ。わかった、じゃあテニスをしよう。

(2)

Tina: Hello, Eri. This is Tina.

Eri: Hi, Tina! What’s up?

Tina: Not much. Are you busy now?

Eri: No. I’ve finished cleaning my room.

Tina: Great. I’m going to play tennis with Kota this afternoon. Do you want to come and join us?

Eri: Sorry, I can’t. I’m going to be busy later. I’ve talked with Hajin on the phone. We’re going to see a movie.

Tina: Is it *Moon Wars*?

Eri: Yes. How did you know?

Tina: Kota told me about it. Anyway, enjoy the movie, Eri.

Tina: もしもし、エリ。ティナだよ。

Eri: こんにちは、ティナ！　どうしたの？

Tina: たいしたことはないよ。今忙しい？

Eri: ううん。部屋を掃除したところ。

Tina: それはよかった。今日の午後、コウタといっしょにテニスをするんだ。

エリも来ていっしょにしない？

Eri: ごめん、行けない。あとで忙しくなるんだ。ハジンと電話で話したところ。いっしょに映画を見に行くんだ。

Tina: それって『ムーン・ウォーズ』？

Eri: うん。どうしてわかったの？

Tina: コウタがその話をしてたんだ。それはともかく、映画を楽しんでね、エリ。

## p. 23 Unit２ Part 2

●Listen

Tina: We enjoyed sightseeing in Kyoto today.

Kota: Yeah. It was fun.

Tina: We’ll be in Hiroshima tomorrow. What’ll the weather be like? Have you checked the weather report yet?

Kota: Yes, I have. It’ll be sunny in Hiroshima tomorrow.

Tina: That’s great. We’re going to visit the Peace Memorial Park in Hiroshima. Have you read the handouts about that yet?

Kota: Yes. I’ve read them.

Tina: I’ve read them, too. I’m looking forward to listening to the peace volunteer. By the way, have you prepared your bag yet?

Kota: No, I haven’t. I’ll prepare my bag later.

Tina: I think you should do that now. It was hard to prepare my bag because I bought a lot of souvenirs today.

Kota: Oh, what did you buy as souvenirs?

Tina: I bought some *yatsuhashi*. How about you? Have you bought any souvenirs yet?

Kota: No, I haven’t. I’m going to buy some in Hiroshima. My dad likes *momiji-manju*.

Tina: 今日は京都観光を楽しんだね。

Kota: うん。おもしろかった。

Tina: 明日は広島だね。天気はどんなふうかな。

もう天気予報は確認した？

Kota: うん、したよ。明日、広島は晴れるよ。

Tina: それはよかった。広島の平和記念公園を訪れる予定だよね。平和記念公園についてのプリントはもう読んだ？

Kota: うん。読んだよ。

Tina: 私も読んだ。ピースボランティアの話を聞くのが楽しみだな。

ところで、もうかばんの準備はした？

Kota: ううん、してない。かばんの準備はあとでするよ。

Tina: それは今するほうがいいと思うよ。私は、今日たくさんお土産を買ったから、かばんの準備をするのが大変だったんだ。

Kota: えっ、お土産に何を買ったの？

Tina: 八ツ橋を買ったよ。コウタはどう？　もう何かお土産は買った？

Kota: ううん、買ってない。広島で買うつもりだよ。お父さんが、もみじまんじゅうが好きなんだ。

## p. 25 Unit 2-Part 3

●Listen

Ms. Rios: Have you read these pamphlets yet, Nick?

Nick: Not yet. I’m reading the pamphlet about Hokkaido now. Have you ever been there, Mom?

Ms. Rios: Yes. I’ve been to Hokkaido once. I visited Asahiyama Zoo. The polar bears were cute. I’m sure you’ll like them, Nick.

Nick: Sounds nice. But I want to go to Kagoshima.

Ms. Rios: What do you want to do in Kagoshima?

Nick: I want to take a sand bath in Ibusuki.

Ms. Rios: A sand bath?

Nick: Yes. Look at this photo. The people are covered with sand on the beach.

Ms. Rios: Looks fun. I’ve never been to Kagoshima.

Nick: How about you, Mom? Where do you want to go?

Ms. Rios: I want to go to Nagano.

Nick: Have you ever been to Nagano?

Ms. Rios: Yes, I have. I’ve been there several times.

Nick: Why do you want to go to Nagano again?

Ms. Rios: I want to go hiking in Kamikochi. Look at this photo. The mountains are beautiful, aren’t they?

Nick: Yes, they are.

Ms. Rios: これらのパンフレットはもう読んだ、ニック？

Nick: まだだよ。今は北海道のパンフレットを読んでる。お母さんは今までに北海道へ行ったことある？

Ms. Rios: うん。北海道には1回行ったことがある。旭山動物園に行ったよ。ホッキョクグマがかわいかった。ニックはきっと気に入るよ。

Nick: よさそうだね。でもぼくは鹿児島に行きたい。

Ms. Rios: 鹿児島で何をしたいの？

Nick: 指宿で砂風呂に入りたいんだ。

Ms. Rios: 砂風呂？

Nick: うん。この写真を見て。人が浜辺で砂に覆われている。

Ms. Rios: おもしろそうだね。鹿児島には一度も行ったことがないな。

Nick: お母さんはどう？　どこへ行きたい？

Ms. Rios: 私は長野へ行きたいな。

Nick: 今までに長野には行ったことあるの？

Ms. Rios: うん、ある。何度か行ったことがあるよ。

Nick: どうして長野にまた行きたいの？

Ms. Rios: 上高地でハイキングをしに行きたいんだ。この写真を見て。

山がきれいでしょ？

Nick: うん、そうだね。

p. 26 Unit 2-Goal

●Listen

Tina: Which course do you want to join, Eri?

Eri: I want to join course A.

Tina: Why?

Eri: There are two reasons. First, I’d like to wear a kimono and take pictures with you. Second, I want to go shopping to get some nice souvenirs.

Tina: Sounds fun. How about you, Kota?

Kota: Umm, I’d like to join course C. I’m interested in old temples. I’ve never visited Byodoin Temple, so I want to see it with my own eyes. It must be beautiful. I’ve heard that the Uji River is really beautiful, too. I like nature better than crowded places.

Tina: I see. What about you, Hajin?

Hajin: Courses A and C sound nice, but I want to join course B. This is my first visit to Kyoto, so I want to experience lots of different things. If we join course B, we’ll go to some famous temples, nature spots, and the movie theme park. One more thing. I heard that we can rent costumes in Uzumasa. I want to try on *ninja* costumes and take pictures with you all. That’ll be a good memory for us.

Tina: Sounds great. There are so many things to do in Kyoto. It’s so hard to choose one!

Tina: どのコースに参加したい、エリ？

Eri: Aコースに参加したいな。

Tina: どうして？

Eri: ええと、理由は2つある。1つ目は、着物を着てティナと写真を撮りたい。

2つ目は、いいお土産を買うために買い物に行きたいんだ。

Tina: おもしろそう。コウタはどう？

Kota: うーん、ぼくはCコースに参加したいかな。古いお寺に興味があるんだ。平等院に行ったことがないから、自分の目で見たい。美しいに違いないよ。

宇治川もきれいだって聞いたことがある。混み合った場所よりも自然のほうが好きだな。

Tina: なるほど。ハジンはどう？

Hajin: AコースとCコースもよさそうだけど、ぼくはBコースに参加したい。京都に行くのは初めてだから、いろいろなことをたくさん体験したいんだ。Bコースに参加すれば、有名なお寺と、自然のスポットと、映画のテーマパークに行くことになる。もう1つは、太秦では衣装が借りられるそうなんだ。ぼくは忍者の衣装を着てみてみんなと写真を撮りたい。ぼくたちのいい思い出になるよ。

Tina: よさそうだね。京都ではすることがとてもいっぱいある。1つを選ぶのはとても難しいな！

●Extra

Tina: So, which course should we join?

Hajin: Let's consider everyone's opinions.

Kota: I’ve changed my mind. I think course B is better for us.

Hajin: Oh, why?

Kota: Everyone will be happy with course B.

Eri: Really?

Kota: I think so. Eri wants to take pictures with a kimono on and go shopping, right?

Eri: Yes.

Kota: You can rent a kimono in Uzumasa. In addition, I heard there are many souvenir shops on the main street of Arashiyama, so you can go shopping there.

Eri: It sounds nice!

Tina: Are you happy with it, Kota?

Kota: Yes, Arashiyama has beautiful nature and some famous temples. It’s as attractive as Uji for me.

Tina: Then, our choice is Course B, the Arashiyama and Uzumasa tour!

Tina: それで、私たちはどのコースに参加するのがいいかな。

Hajin: 全員の意見を考えてみよう。

Kota: ぼくは気持ちが変わったよ。ぼくたちにはBコースのほうがいいと思う。

Hajin: へえ、どうして？

Kota: Bコースなら全員が満足できるよ。

Eri: 本当？

Kota: そう思う。エリは着物を着て写真を撮って、買い物に行きたいんでしょ。

Eri: うん。

Kota: 太秦で着物を借りることができるよ。それに、嵐山のメインストリートには土産物店がたくさんあるそうだから、そこで買い物ができる。

Eri: それはよさそう！

Tina: コウタはそれでいいの？

Kota: うん、嵐山には美しい自然と有名なお寺がある。ぼくにとっては宇治と同じくらい魅力的だよ。

Tina: じゃあ、私たちが選ぶのはBコース、嵐山と太秦ツアーだね！

# **Daily Life 2 留守番電話 (p. 28)**

●Listen ＆ Write

Hi, this is Josh speaking. I’m calling to tell you about a change of plans for the picnic next weekend. I told you that my mother was going to take us to the park by car, but she can’t. So, we have to go there by bus. Let’s meet up at Midori Station at eleven a.m. and take the bus at eleven fifteen. We’ll arrive at Honcho Park at noon.

There are no supermarkets on the way, so could you bring paper cups and paper plates? Kevin will bring some drinks, and I’ll bring some snacks. What do you want to eat? If you have any requests, please tell me!

One more question. Do you have anything to play with outside? If you do, please bring them! Looking forward to seeing you!

Thanks.

もしもし、ジョシュです。次の週末のピクニックの予定の変更について伝えるために電話をかけてる。ぼくのお母さんがぼくたちを車で公園まで連れて行ってくれるって言ったけど、できなくなったんだ。だから、バスで公園に行かないといけない。午前11時にミドリ駅で落ち合って、11時15分のバスに乗ろう。正午に本町公園に着くよ。

途中にはスーパーマーケットがないから、紙コップと紙皿を持ってきてもらえるかな。ケヴィンが飲み物を持ってきて、ぼくは軽い食べ物を持っていくよ。君は何が食べたい？　何かリクエストがあれば言って！

もう1つ質問。屋外で遊べるものを何か持ってる？　持ってたら、持ってきて！　会うのを楽しみにしてる！

ありがとう。

Unit 3 Lessons From Hiroshima (p. 29)

## p. 31 Unit 3-Part 1

●Listen

(1)

Eri: Excuse me. May I ask you some questions?

Jenny: Sure.

Eri: I’m Goto Eri from Honcho Junior High School. May I have your name, please?

Jenny: My name is Jenny.

Eri: Where are you from, Jenny?

Jenny: I’m from Canada.

Eri: How long have you been in Japan?

Jenny: I’ve been here for a week.

Eri: For a week? Are you a tourist?

Jenny: Yeah.

Eri: What brought you to Japan?

Jenny: I came to Japan to see my favorite singer.

Eri: Who’s your favorite singer?

Jenny: Kuwata Tatsuro.

Eri: How long have you been a fan of his?

Jenny: I’ve been a fan for ten years.

Eri: Have you been to the concert yet?

Jenny: Yes. I saw it the day before yesterday. It was amazing.

Eri: That’s great. Thank you for your time, Jenny.

Jenny: You’re welcome.

Eri: すみません。いくつか質問をしてもよろしいですか。

Jenny: いいですよ。

Eri: 私は本町中学校の後藤絵里といいます。お名前を伺ってもよろしいでしょうか。

Jenny: 私の名前はジェニーです。

Eri: どちらのご出身ですか、ジェニーさん。

Jenny: カナダ出身です。

Eri: 日本に来てどれくらいになりますか。

Jenny: 日本に来て1週間です。

Eri: 1週間ですか？ご旅行ですか？

Jenny: はい。

Eri: 日本を訪れた目的は何ですか。

Jenny: お気に入りの歌手に会いに日本に来ました。

Eri: お気に入りの歌手とは誰ですか。

Jenny: クワタ・タツロウです。

Eri: 彼のファンになってどれくらいですか。

Jenny: ファンになって10年です。

Eri: コンサートにはもう行きましたか。

Jenny: はい。一昨日、コンサートを見ました。すばらしかったです。

Eri: それはいいですね。お時間をいただいてありがとうございます、ジェニーさん。

Jenny: どういたしまして。

(2)

Eri: Hello.

Antonio: Hi.

Eri: Do you have time for some questions?

Antonio: Sure. Go ahead.

Eri: I’m Goto Eri from Honcho Junior High School. May I have your name, please?

Antonio: My name is Antonio.

Eri: Where are you from, Antonio?

Antonio: I’m from Venezuela.

Eri: How long have you been in Japan?

Antonio: I’ve been here for two weeks.

Eri: For two weeks? Are you a tourist?

Antonio: Yeah. I have a friend in Japan. I came here to see him.

Eri: How long have you known him?

Antonio: Oh, for about thirty years. He and I have been best friends since kindergarten. Look. There he is.

Eri: Oh, I can see him. Thank you for your time, Antonio. Enjoy your stay.

Antonio: Thanks.

Eri: こんにちは。

Antonio: こんにちは。

Eri: 少し質問に答えていただける時間はありますか。

Antonio: いいですよ。どうぞ。

Eri: 私は本町中学校の後藤絵里です。お名前を伺ってもよろしいですか。

Antonio: アントニオです。

Eri: どちらのご出身ですか、アントニオさん。

Antonio: ベネズエラ出身です。

Eri: 日本に来てどれくらいになりますか。

Antonio: 日本に来て2週間です。

Eri: 2週間ですか？　ご旅行ですか？

Antonio: はい。日本に友人がいるんです。彼に会いに来ました。

Eri: その方と知り合ってどれくらいになりますか。

Antonio: ええと、30年くらいです。彼と私は幼稚園からずっと親友です。ほら。彼です。

Eri: ああ、見えます。お時間をありがとうございました、アントニオさん。日本滞在をお楽しみください。

Antonio: ありがとう。

(3)

Eri: Excuse me. May I ask you some questions?

Bella: Sure.

Eri: I’m Goto Eri from Honcho Junior High School. May I have your name, please?

Bella: My name is Bella.

Eri: Where are you from, Bella?

Bella: I’m from Australia.

Eri: How long have you been in Japan?

Bella: I’ve been here for five years.

Eri: That’s a long time! What do you do here?

Bella: I work in a museum to study Japanese art. I sometimes guide people around the museum.

Eri: Oh, do you? Why are you interested in Japanese art?

Bella: I was impressed to see *ukiyo-e* in an art textbook when I was a junior high school student. I’ve liked Japanese art since then.

Eri: Wow, that’s great. Thank you for your time.

Bella: You’re welcome.

Eri: すみません。いくつか質問をしてもよろしいですか。

Bella: いいですよ。

Eri: 私は本町中学校の後藤絵里です。お名前を伺ってもよろしいですか。

Bella: ベラです。

Eri: どちらのご出身ですか、ベラさん？

Bella: オーストラリア出身です。

Eri: 日本に来てどれくらいになりますか。

Bella: 日本に来て5年になります。

Eri: それは長い期間ですね！　日本では何をしていますか。

Bella: 日本美術を研究するために、美術館で働いています。ときどき美術館のガイドも

します。

Eri: ああ、そうなんですね。どうして日本美術に興味があるのですか。

Bella: 中学生だったとき、美術の教科書で浮世絵を見て感動したんです。そのときから

ずっと日本美術が好きです。

Eri: わあ、それはすごいですね。お時間をありがとうございました。

Bella: どういたしまして。

## p. 33 Unit 3-Part 2

●Listen

Tina: Hi, Mom. This is Tina.

Ms. Rios: Oh, hi, Tina.

Tina: How’s everyone?

Ms. Rios: Fine. Nick’s studying in his room. He has been studying for two hours.

Tina: Two hours?!

Ms. Rios: He has a test tomorrow.

Tina: Oh, I see. Where’s Dad?

Ms. Rios: He’s cooking in the kitchen. He’s making beef stew.

Tina: Wow. I love Dad’s beef stew.

Ms. Rios: Yeah. It takes a long time to make, so he’s been cooking since noon. By the way, how’s your trip? Are you enjoying it?

Tina: Yes. I went to the Peace Memorial Park today. It was interesting and shocking to learn about the atomic bombing.

Ms. Rios: Yes, of course. How’s the weather in Hiroshima?

Tina: It’s been raining since this morning. But it’s not too bad. I think it’ll be sunny tomorrow.

Ms. Rios: How are your friends doing?

Tina: They’re all fine. Kota and Hajin have been playing cards in their room.

Ms. Rios: I bet they’re having fun. How about Eri?

Tina: She’s been talking with her friends. They’ve been talking about their boyfriends. And I’m about to join them!

Ms. Rios: OK. Bye, then. Take care, Tina. Love you!

Tina: もしもし、お母さん。ティナだよ。

Ms. Rios: ああ、やあ、ティナ。

Tina: みんな元気？

Ms. Rios: 元気だよ。ニックは部屋で勉強してる。2時間ずっと勉強してるんだよ。

Tina: 2時間も？！

Ms. Rios: 明日テストがあるんだよ。

Tina: ああ、なるほどね。お父さんはどこにいる？

Ms. Rios: キッチンで料理をしてるよ。ビーフシチューを作ってるところ。

Tina: うわあ。お父さんのビーフシチューは大好きだな。

Ms. Rios: うん。ビーフシチューは作るのに長い時間がかかるから、正午からずっと料理をしてる。ところで、旅行はどう？楽しんでる？

Tina: うん。今日は平和記念公園に行ったんだ。原爆投下について学ぶのは、興味深くてショッキングだったよ。

Ms. Rios: うん、そうだよね。広島の天気はどう？

Tina: 今朝から雨が降ってる。でもそんなにひどくはないよ。明日は晴れると思う。

Ms. Rios: 友達はどうしてる？

Tina: みんな元気だよ。コウタとハジンは彼らの部屋でトランプをしてる。

Ms. Rios: きっと楽しんでるだろうね。エリはどう？

Tina: 友達たちと話をしてるよ。みんなでボーイフレンドの話をずっとしてる。

それで、私もこれから入れてもらうところ！

Ms. Rios: わかった。じゃあまたね。元気でね、ティナ。愛してるよ！

## p. 35 Unit 3-Part 3

●Listen

(1)

Kota: We learned so many things during the school trip.

Tina: Yes. I learned a lot, especially from Ms. Nishimura.

Kota: She taught us about the atomic bombing.

Tina: Yeah, and I learned another thing from her.

Kota: What was it?

Tina: We saw a lot of paper cranes at the Peace Memorial Park, right? I didn’t know how to fold a paper crane, so I asked her about it. She taught me how to do it. Thanks to her, I know how to fold a paper crane now.

Kota: She was so kind.

Kota: 修学旅行の間にとてもたくさんのことを学んだね。

Tina: うん。私は、特に西村さんからたくさんのことを学んだ。

Kota: 西村さんは原爆投下のことを教えてくれたね。

Tina: うん、それと、私はもう1つ別のことを西村さんから学んだよ。

Kota: それは何？

Tina: 平和記念公園でたくさんの折り鶴を見たよね。私は折り鶴の折り方を知らなかったから、西村さんにたずねたんだ。西村さんは折り方を教えてくれた。西村さんのおかげで、今は折り鶴の折り方を知ってるよ。

Kota:  西村さんはとても親切だったね。

(2)

Tina: I met several kind people during the trip.

We put on kimonos in Uzumasa, right?

Kota: It was fun.

Tina: The woman there was very kind. She told me how to put on a kimono.

Kota: Great. Then you already know how to do it, right?

Tina: No. It’s difficult to put on a kimono, so I can’t remember how to do it. I want to learn how to put on a kimono again.

Kota: Actually, I don’t know how to do it myself.

Tina: In Kyoto, I met another kind person.  We had lunch at a Japanese restaurant, remember?  I liked the pickles.  When I said so, a man there gave me lots of pickles.

Kota: I remember that.

Tina: I’ve really liked pickles since then.  I want to learn how to make them.

Kota: I think you can learn how to make pickles on the internet.

Tina: I’ll check it out.

Tina: 私は旅行中に、何人も親切な人に出会った。

私たち、太秦で着物を着たでしょ？

Kota: 楽しかったね。

Tina: あそこの女性はとても親切だった。着物の着方を説明してくれたんだ。

Kota: すごいね。じゃあもう着物の着方がわかるんだね。

Tina: ううん。着物を着るのは難しいから、どうやるのか覚えられないよ。着物の着方をもう一度習いたいな。

Kota:  実は、ぼくも着方を知らないんだ。

Tina: 京都では、親切な人にもう1人出会った。和食のレストランでお昼ご飯を食べたのを覚えてる？私はお漬物が気に入ったんだ。そう言ったら、店の男の人がお漬物をたくさんくれた。

Kota:  覚えてるよ。

Tina: あれ以来ずっとお漬物が本当に気に入ってる。作り方を習いたいな。

Kota: お漬物の作り方はインターネットで学べると思うよ。

Tina: 調べてみる。

# **World Tour 1 Speak Up! (p. 46)**

●Watch

**Salvador Gómez-Colón**

Salvador Gómez-Colón was born in Puerto Rico. When he was 15, Hurricane Maria hit Puerto Rico, and many people lost electricity and water. He started to raise money for solar lamps, hand-powered washing machines, and other things. For his work, he received the "President’s Environmental Youth Award” in 2019. In 2022, five years after Hurricane Maria, another hurricane hit Puerto Rico. Salvador restarted the project and helped people again.

サルバドール・ゴメス・コロンはプエルトリコで生まれました。彼が15歳のとき、ハリケーン・マリアがプエルトリコを襲い、多くの人々が電気と水を失いました。彼は、ソーラーランプや、手動洗濯機などのものを買うためのお金を集め始めました。その活動が評価され、彼は2019年、「大統領が贈る環境にやさしい若者賞」を受賞しました。ハリケーン・マリアの5年後の2022年、別のハリケーンがプエルトリコを襲いました。サルバドールは、プロジェクトを再開し、再び人々を手助けしました。

**Muzoon Almellehan**

Muzoon Almellehan was born in Syria. In Syria, the Syrian civil war started in 2011. When she was 13, she had to flee Syria. Her father was a teacher, and she understood the importance of education, so she brought her textbooks with her. She also started to tell adults about the importance of education. In 2017, when she was 19, she became the youngest Goodwill Ambassador of UNICEF.

マズーン・メレハンはシリアで生まれました。シリアでは、2011年にシリア内戦が始まりました。彼女が13歳のとき、彼女はシリアから逃げなければなりませんでした。彼女の父親は教師で、彼女は教育の重要性を理解していたので、教科書を持って逃げました。また彼女は大人たちに教育の重要性について伝え始めました。2017年、彼女が19歳のとき、彼女は最年少のユニセフ親善大使になりました。

Unit 4 AI Technology and Language (p. 47)

## p. 49 Unit 4-Part 1

●Listen

Dear restaurant managers, do you have enough staff in your restaurant? No? Good news! I’ll introduce a robot which can help you. This is a delivery robot which is shaped like a cat. It can deliver food and drinks to a customer’s table. Once the food is put on the tray, it’ll be on its way. It goes to the table. The customer picks up the food and taps “Done” on the screen.  It then goes back to the kitchen.  It’s easy, isn’t it?

With this robot, delivery will be easier than ever. The cat-like robot will attract your customers’ attention for sure. Why don’t you get one?

レストラン経営者の皆さん、皆さんのレストランには十分なスタッフがいますか。いない？　朗報です！　皆さんのお役に立つロボットをご紹介します。これは猫のような形をした配膳ロボットです。このロボットは、お客さまのテーブルまで料理と飲み物を届けることができます。料理がトレーに載せられると、出発します。テーブルまで行きます。お客さまは料理を取り、画面の「完了」をタップします。するとロボットはキッチンに戻ります。楽でしょう？

このロボットがあれば、配膳が今までになく楽になります。この猫のようなロボットは確実にお客さまの注意を引くでしょう。1台手に入れてみませんか。

(2)

What do you do when you want to know the meaning of an English word? Do you use a paper dictionary? Do you use your smartphone? Both take time. Did you know there’s an easier and faster way? It’s a dictionary which is shaped like a pen. When you put it on an English word, it translates the word into Japanese and displays the translation on the screen.

It takes just a few seconds. You can also learn the pronunciation because it reads the word aloud in English. I’m sure you’ll be able to read English much more easily if you have this.

英単語の意味を知りたいときにはどうしますか。紙の辞書を使いますか。スマートフォンを使いますか。どちらも時間がかかります。もっと簡単で速い方法があるのを知っていますか。それは、ペンのような形をした辞書です。英語の単語にこれを当てるとその単語を日本語に翻訳して画面に表示します。

ほんの数秒しかかかりません。単語を英語で読み上げるので、発音を学ぶこともできます。きっと、これがあれば、ずっと楽に英語を読むことができるようになるでしょう。

(3)

What’s a robot? Many people think it’s a useful machine which helps them. But there’s another type of robot which is popular these days. This is a robot which has soft, warm skin. It’s good for hugging. It has friendly eyes and a friendly voice. When you call its name, it answers and comes over to you. It doesn’t help people with work, but it makes them feel better. It makes people feel happy.

You can try playing with it at some department stores now. Why don’t you get one for your family?

ロボットとは何でしょうか。多くの人は、手助けをしてくれる便利な機械だと思っているでしょう。でも、最近人気のある、別のタイプのロボットがあるのです。これは、柔らかく、温かい肌を持つロボットです。ハグするのに適しています。人なつっこい目と人なつっこい声をしています。名前を呼ぶと、答えて、近づいてきます。人間の仕事を手伝うことはしませんが、人間の気分をよくしてくれます。人間を幸せな気持ちにしてくれます。

今、いくつかのデパートでこのロボットと遊んでみることができます。家族のために、1台手に入れてみませんか。

## p. 51 Unit 4-Part 2

●Listen

(1)

Hello. Welcome to our booth. Today we’re introducing our new product. This is a power assist suit for people who do farm work. When you do farm work, sometimes you have to pick up and carry heavy things. That can hurt your back. This suit protects your back. When you put it on, you can pick up heavy things easily. For example, when you pick up a 30-kilogram basket, you’ll feel like it’s just 20 kilograms. It’s going to be very helpful for people who do farm work.

こんにちは。当社のブースへようこそ。今日は当社の新製品をご紹介します。これは、農作業をする人向けのパワーアシストスーツです。

農作業をするとき、重いものを持ち上げて運ばなければならないことがあります。それは腰を痛める可能性があります。このスーツはあなたの腰を守ります。これを身に着けると、重いものを楽に持ち上げることができます。例えば、30キロのかごを持ち上げるときには、20キロしかないように感じるでしょう。このスーツは、農作業をする人にはとても役に立つことでしょう。

(2)

Hello. Welcome to our booth. Today, we’re introducing our new product. These devices will help people who are visually impaired. Let me tell you how to use them. First, put the devices into your shoes. Second, set the route information on your smartphone. After that, the devices inside the shoes will guide you with vibrations. Visually impaired people sometimes become nervous when they go outside. However, by using this product, they don't have to give up on going to any places that they want to visit. They’re helpful for visually impaired people who want to walk alone outside.

こんにちは。当社のブースへようこそ。今日は当社の新製品をご紹介します。このデバイスは、視覚障がいのある方々の役に立つでしょう。使い方をご説明させてください。まず、このデバイスを靴の中に入れます。次に、スマートフォンで経路の情報を設定します。その後、靴の中のデバイスが振動で道案内をしてくれます。視覚障がいのある方々は、外出するとき、不安になることがあります。しかし、この製品を使えば、行きたいどんな場所へ行くことも諦める必要はありません。この製品は、外を1人で歩きたい視覚障がいのある方々の役に立ちます。

(3)

Hello. Welcome to our booth. Today we’re introducing our new robot. This is a robot which speaks English. If you talk to it, it’ll answer you in English. Let me show you. “Where are you from?” “I’m from the future.” What do you think? You may think it’ll always say the same answer. No. It gives different answers to each person who talks to it. Why? Because it has AI. It’s just like talking with a real person. This robot is small and looks cute, so children can put it on their desks and enjoy talking to it.

こんにちは。当社のブースへようこそ。今日は当社の新しいロボットをご紹介します。これは英語を話すロボットです。話しかけると、英語で答えてくれます。実際にやってお見せしましょう。「どこから来ましたか。」「未来から来ました。」　どう思われますか。いつも同じ答えをするだろうと思われるかもしれません。いいえ。話しかける人それぞれに違う答えをします。なぜかって？　AIを搭載しているからです。本物の人と話をしているのと全く同様です。このロボットは小さくて見た目がかわいいので、子供がデスクに置いて、話しかけて楽しむことができます。

## p. 53 Unit 4-Part 3

●Listen

(1)

Tina: Kota, let’s play a game of “Which would you choose?”

Kota: What kind of game is it?

Tina: I ask you, “Which would you choose, A or B?” and you answer.

Kota: OK, but I want to know your answers, too.

Tina: OK. This is the first question. Which would you choose, a magic carpet that flies or a magic cape that makes you disappear?

Kota: A magic carpet that flies or a magic cape that makes you disappear?

Tina: Yes.

Kota: Well, I would choose a magic carpet that flies.

Tina: Why?

Kota: Because I think it would be useful in my daily life. For example, I could use it when I’m going to be late for school.

Tina: I agree with you. A magic cape that makes you disappear sounds fun, too, but I wouldn’t know how to use it.

Tina: コウタ、「あなたならどちらを選ぶ？」というゲームをしよう。

Kota: それはどんなゲームなの？

Tina: 私がコウタに「ＡかＢか、あなたならどちらを選ぶ？」とたずねて、コウタが答えるの。

Kota: わかった、でもぼくはティナの答えも知りたいな。

Tina: いいよ。これが最初の質問。

空を飛べる魔法のじゅうたんか、姿を見えなくしてくれる魔法のケープか、あなたならどちらを選ぶ？

Kota: 空を飛べる魔法のじゅうたんか、姿を見えなくしてくれる魔法のケープか？

Tina: そう。

Kota: ええと、ぼくなら空を飛べる魔法のじゅうたんを選ぶな。

Tina: どうして？

Kota: 毎日の生活で役に立つだろうと思うから。例えば、学校に遅刻しそうなときに使える。

Tina: 私も同じ。姿を見えなくしてくれる魔法のケープもおもしろそうだけど、たぶん使い方がわからないよね。

(2)

Tina: Can I ask you the next question?

Kota: Sure.

Tina: Which would you choose, living somewhere that’s always very cold, or living somewhere that’s always very hot?

Kota: Living somewhere that’s always very cold, or living somewhere that’s always very hot?

Tina: That’s right.

Kota: I’d like to live somewhere that’s not very cold or very hot.

Tina: No kidding.

Kota: Sorry. Well, I would choose to live somewhere that’s always cold because I can stand the cold in winter but not the heat in summer. How about you?

Tina: I would choose to live somewhere that’s always hot. I like summer very much.

Kota: Oh, I see.

Tina: 次の質問をしてもいい？

Kota: いいよ。

Tina: いつもとても寒い場所に住むか、いつもとても暑い場所に住むか、あなたならどちらを選ぶ？

Kota: いつもとても寒い場所に住むか、いつもとても暑い場所に住むか？

Tina: その通り。

Kota: とても寒くもとても暑くもない場所に住みたいな。

Tina: ふざけるのはなしだよ。

Kota: ごめん。ええと、ぼくならいつもとても寒い場所に住むのを選ぶな、だってぼくは冬の寒さは我慢できるけど、夏の暑さは我慢できないから。ティナはどう？

Tina: 私なら、いつもとても暑い場所に住むのを選ぶ。夏が大好きなんだ。

Kota: ああ、なるほど。

Unit 5 My Dreams for the Future (p. 61)

## p. 63 Unit 5-Part 1

●Listen

Hajin:

Hello, everyone. Today, I want to tell you about the culture in my home country.

皆さん、こんにちは。今日は、ぼくの母国の文化についてお話ししたいと思います。

(1)

Do you know anything about traditional musical instruments in Korea?

This is a drum people in Korea play. They play it when they perform traditional Korean music. It’s called *buk.*

皆さんは韓国の伝統的な楽器について何か知っていますか？

これは、韓国の人々がたたく太鼓です。伝統的な韓国音楽を演奏するときにたたきます。「プク」とよばれています。

(2)

Here’s the next picture. Do you know anything about traditional games in Korea?

This is a board game people in Korea often play. It’s like Japanese *shogi*.

Do you know its name? It’s called *janggi*. It looks like *shogi*, doesn’t it?

これが次の写真です。皆さんは韓国の伝統的なゲームについて何か知っていますか。

これは、韓国の人々が遊ぶボードゲームです。日本の将棋のようなものです。

名前を知っていますか。「チャンギ」とよばれています。将棋に似ていますよね。

(3)

This is a food people in Korea love to eat.

It’s made with different vegetables. It’s hot and sour. It’s called *kimchi*. Have you ever tried it? It’s very popular in Japan, too.

これは、韓国の人々が好んで食べる食べ物です。

いろいろな野菜で作られます。辛くて、酸味があります。「キムチ」とよばれています。皆さんは食べてみたことがありますか。日本でもとても人気があります。

## p. 65 Unit 5-Part 2

●Listen

(1)

Hi, I’m Tina. This is a book that I want to recommend to you. It’s the story of the Japanese man that I respect the most. He was a doctor and did medical care in Pakistan and Afghanistan.

Sometimes it doesn’t rain much in Afghanistan, and many people die because they have so little water. He thought that people needed water more than medical care. He studied construction technology and made a waterway for farming. The waterway that he made has been helping people there. He was killed in 2019, but he is still loved by people in Afghanistan.

こんにちは、ティナです。これが、私が皆さんにすすめたい本です。私がいちばん尊敬する日本人男性の物語です。彼は医者で、パキスタンとアフガニスタンで医療を施しました。

アフガニスタンでは雨があまり降らないときがあり、水がほとんどないために多くの人が亡くなります。彼は、人々が医療よりも水を必要としていると考えました。彼は建設技術を学び、農業のための用水路を造りました。彼が造った用水路は、ずっと現地の人々の助けになっています。彼は2019年に殺されましたが、今でもアフガニスタンの人々によって愛されています。

(2)

Hi, I’m Kota. I want to recommend this book to you. It’s one of the best biographies that I’ve ever read. This book tells the life of a man who fought for the rights of the Indian people. He believed in non-violence. That means using peaceful ways to solve problems. He wore simple clothes and lived a simple life. His work inspired many people around the world to fight for freedom and equality. I think his ideas are still important today.

こんにちは、コウタです。ぼくは皆さんにこの本をすすめたいと思います。ぼくが今までに読んだうちで最高の伝記の1つです。この本は、インドの人々の権利のために戦った男の人の人生を語っています。彼は非暴力を信念としていました。それは、問題を解決するために平和的な方法を用いるという意味です。彼は簡素な衣服を身に着け、簡素な人生を送りました。彼の活動は、世界中の多くの人々を奮い立たせて、自由と平等のために戦う気持ちを起こさせました。彼の考えは、現代でも依然として重要だと思います。

(3)

Hi, I’m Eri. I want to recommend this book to you. It’s a book that Ms. Thusi introduced to me.

It’s a story about a girl who stood up for girls’ education. She’s from Pakistan. There are many girls who can’t go to school there. She said that all children, including girls, have the right to an education. Some people didn’t like her opinion and shot her on her way to school. However, many people around the world supported her. She survived and continued to speak out for girls’ education around the world. She said, “One child, one teacher, one book, and one pen can change the world. Education is the only solution.”

こんにちは、エリです。私は皆さんにこの本をすすめたいと思います。ツシ先生が私に紹介してくれた本です。

これは、女子教育のために戦った少女の物語です。彼女はパキスタン出身です。そこでは、学校に行けない女の子がたくさんいます。彼女は、全ての子供が、女の子を含めて、教育を受ける権利をもっていると言いました。彼女の意見を気に入らない人もいて、彼女を登校の途中で銃撃しました。しかし、世界中の多くの人々が彼女を支援しました。彼女は一命を取りとめ、世界中の女子教育のために声を上げ続けました。彼女は、「1人の子供と、1人の教師と、1冊の本と、1本のペンがあれば、世界を変えられるのです。教育が唯一の解決法なのです」と言いました。

## p. 67 Unit 5-Part 3

●Listen

(1)

Tina: We’ll be high school students next year. What do you want to do when you become a high school student, Hajin?

Hajin: Well, I want to study in the U.S.

Eri: Oh, you want to study abroad. Why?

Hajin: I want to be able to speak English better. I also want to play basketball on an American high school team. But there is one thing I really want to do.

Tina: What’s that?

Hajin: I want to make a lot of friends with students from all over the world.

Kota: That’s great. Go for it.

Tina: 私たちは来年、高校生になるよね。高校生になったら何をしたい、ハジン？

Hajin: ええと、ぼくはアメリカに留学したい。

Eri: ああ、海外留学したいんだ。どうして？

Hajin: 英語をもっとうまく話せるようになりたいんだ。アメリカの高校のチームでバスケットボールもやりたい。でももう1つ別にやってみたいことがあるんだ。

Tina: それは何？

Hajin: 世界中から来ている生徒たちとたくさん友達になりたい。

Kota: それはすばらしいね。がんばって。

(2)

Tina: How about you, Eri? Is there anything you want to try in the near future?

Eri: Yes. There are lots of books I want to read. I’m going to read them when I become a high school student.

Tina: What kind of books do you want to read?

Eri: I want to read novels that were written by famous authors from all over the world.

Tina: That sounds great!

Eri: You remember when I wrote the script for the play we performed at the International Festival last year, right? Writing a story was an exciting experience for me. I also thought I should read more and more books to write interesting stories.

Tina: I see. I’ll share titles of my favorite books with you later.

Tina: エリはどう？　近い将来にやってみたいことは何かある？

Eri: うん。読みたい本がたくさんある。高校生になったらそれを読むつもりなんだ。

Tina: どんな種類の本を読みたいの？

Eri: 世界中の有名な作家によって書かれた小説を読みたいんだ。

Tina: それはよさそうだね！

Eri: 私たちが去年の国際フェスティバルで上演した劇の脚本を私が書いたときのことを覚えてるでしょ？　お話を書くのは、私には刺激的な経験だったんだ。おもしろいお話を書くためには、もっともっと本を読むべきだとも思ったんだよ。

Tina: なるほど。後で、私のお気に入りの本の題名を伝えるね。

(3)

Kota: How about you, Tina? Is there something you want to try in the near future?

Tina: I want a part-time job when I become a high school student. I want to work at a restaurant or a shop that sells something.

Kota: Do you want to make some money?

Tina: That’s one of the reasons, but I want to serve customers. I told you about a fair trade shop that my aunt runs in New York, right?

Kota: Yeah. You want to work with her in the future, don’t you?

Tina: Yes. I want to get some experience that will be useful for my future.

Kota: That’s great.

Kota: ティナはどうなの？　近い将来にやってみたいことがあるんでしょう？

Tina: 高校生になったら、アルバイトをしたい。レストランか、何か物を売る店で働きたいんだ。

Kota: お金を稼ぎたいの？

Tina: それも理由の1つだけど、接客をしたいんだ。おばがニューヨークで経営しているフェアトレードの店のことを話したでしょう？

Kota: うん。将来、おばさんのところで働きたいんだよね。

Tina: そう。将来のために役に立つ経験をしたいんだ。

Kota: それはすごいね。

# **Daily Life 4 講演 (p. 70)**

●Listen & Write

Hi, I’m Melati Wijsen, from Bali. I have a sister, Isabel. When my sister and I were elementary school students, we learned about great people who changed the world, such as Nelson Mandela and Mahatma Gandhi. After that, we wanted to change the world, too. We didn’t want to wait until we got older.

Then we discussed the various problems in Bali and found that one big problem was plastic waste. Look at this picture of plastic waste on the beach. To reduce plastic waste, we decided to focus on something we use every day: plastic bags.

We began a campaign and called it “Bye Bye Plastic Bags.” First, we gathered a team of local kids through social media. As you can see in this picture, we picked up plastic bags on the beach. We also gave presentations around Bali and collected signatures.

As a result, we finally met the Governor of Bali. This is a picture from that time. He promised us that he would ban plastic bags in Bali.

Our campaign has also become an international movement. “Bye Bye Plastic Bags” teams have spread to over 50 locations across the world. Look at this picture. The map shows our global teams around the world.

From this success, we learned that even kids can make a difference. We have the power to change the world.

こんにちは、私はメラティ・ワイゼン、バリ出身です。私にはイザベルという妹がいます。妹と私は、小学生だったときに、ネルソン・マンデラやマハトマ・ガンディーなど、世界を変えた偉人について学びました。その後、私たちも世界を変えたいと思いました。私たちは大きくなるまで待ちたくはありませんでした。

それから、私たちはバリのさまざまな問題について話し合い、大きな問題の1つがプラスチックごみであるとわかりました。ビーチのプラスチックごみを写したこの写真を見てください。プラスチックごみを減らすために、私たちは、毎日使うものに焦点を当てました。レジ袋です。

私たちはキャンペーンを始め、それを「バイバイ・プラスチックバッグ」とよびました。私たちはまず、SNSで地元の子供たちのチームを集めました。この写真でわかるように、私たちはビーチのレジ袋を拾い集めました。また、バリのあちこちでプレゼンテーションを行って署名を集めもしました。

その結果、私たちはついにバリ州知事に面会しました。これがそのときの写真です。知事は、バリでレジ袋を禁止することを約束してくれました。

私たちのキャンペーンは国際的な運動にもなりました。「バイバイ・プラスチックバッグ」チームは、世界各地の50を超える場所に広まっています。この図を見てください。この地図は、世界各地にある私たちの国際的チームを示しています。

この成功から、私たちは、子供でも変化をもたらすことができると学びました。私たちは世界を変える力をもっているのです。

Unit 6 The Chorus Contest (p. 71)

## p. 73 Unit 6-Part 1

●Listen

(1)

Eri: Hey, guys. I found a wonderful music video on the internet. Look at this. It’s a children’s chorus based in the U.S., named One Voice Children’s Choir. In this video, they sing “Dynamite,” a BTS cover. What do you think, Tina?

Tina: I really like it. There are children of various ages and different voices, but they sing in perfect harmony.

Eri: You can say that again.

Tina: The boy wearing the white hoodie impressed me the most.

Eri: You mean the boy holding the microphone?

Tina: That’s right. I liked his voice.

Eri: ねえ、みんな。インターネットですてきなミュージックビデオを見つけたんだ。これを見て。

アメリカを拠点とする児童合唱団で、ワン・ボイス・チルドレンズ・クワイアっていう名前。この動画では、BTSのカバーの「Dynamite」を歌ってるんだ。

ティナはどう思う？

Tina: すごく好き。いろんな年齢の子供がいて、いろんな声があるのに、完璧なハーモニーで歌ってる。

Eri: 本当にその通りだね。

Tina: それと、白いパーカーを着た男の子が、私にはいちばん印象的だった。

Eri: マイクを持ってる男の子？

Tina: そう。声が好きだな。

(2)

Eri: How about you, Kota?

Kota: I was so impressed by their performance. Let’s watch it again.

Eri: Sure! What did you like best about the video?

Kota: They look so happy when they sing. Look at the girl wearing the blue jacket and orange shirt.

Eri: The dancing girl with long black hair?

Kota: Yes. She has a great smile.

Eri: I think so, too.

Eri: コウタはどう？

Kota: 彼らのパフォーマンスにとても感動したよ。もう1回見よう。

Eri: そうしよう！　この動画の何がいちばん気に入ったの？

Kota: 歌うときみんなとても幸せそう。青いジャケットとオレンジのシャツを着た女の子を見て。

Eri: 長くて黒い髪の踊ってる女の子？

Kota: うん。すてきな笑顔をしてるよ。

Eri: 私もそう思う。

(3)

Hajin: By the way, who is the man playing the piano? Is he Japanese?

Eri: That’s a good question, Hajin. The man playing the piano is Mr. Fukuda Masafumi. He was born in Osaka. He is the director and founder of the choir. I was surprised to know that.

Kota: Yes, that’s really surprising. I want to know more about him.

Hajin: ところで、ピアノを弾いてる男の人は誰？　日本人？

Eri: いい質問だね、ハジン。ピアノを弾いている男の人は、福田真史さん。大阪で生まれたんだ。この合唱団のディレクターであり創設者なんだよ。それを知って驚いた。

Kota: うん、本当に驚きだね。この人についてもっと知りたいな。

## p. 75 Unit 6-Part 2

●Listen

(1)

Nick: What a charming bear! What’s that character?

Woman: That’s Kumamon. He’s a mascot born in Kumamoto.

Nick: A mascot?

Woman: Yes. Each prefecture in Japan has its own mascot. Kumamon is one of them. I think it’s the most popular one.

Nick: What other characters are there?

Woman: Well, Chiba Prefecture has Chiiba-kun. Gunma Prefecture has Gunma-chan.

Nick: Sounds interesting. I’ll look up mascot characters on the internet.

Nick: なんてチャーミングなクマなんだ！　あのキャラクターは何ですか？

Woman: あれはくまモンです。熊本で誕生したマスコットです。

Nick: マスコット？

Woman: はい。日本の各都道府県には独自のマスコットがいます。くまモンもその1つです。いちばん人気のあるマスコットだと思います。

Nick: 他にどんなキャラクターがいますか。

Woman: ええと、千葉県にはチーバくんがいます。群馬県にはぐんまちゃんがいます。

Nick: おもしろそうですね。インターネットでマスコットキャラクターを調べてみます。

(2)

Nick: I know this anime! I like the character wearing glasses. She’s a good friend of Maruko. She’s always kind.

Woman: Oh, I’m happy that you know the characters in this anime. This anime is originally a manga series created by Sakura Momoko.

Nick: Sakura Momoko? That’s the same as Maruko’s real name, isn’t it?

Woman: That’s right. Maruko is based on the author herself.

Nick: I didn’t know that.

Nick: このアニメ、知ってます！　眼鏡を掛けたキャラクターが好きです。まる子の仲良しの友達です。いつも優しいんです。

Woman: ああ、このアニメのキャラクターを知っていてくれてうれしいですね。このアニメは、もともと、さくらももこが生み出した漫画シリーズです。

Nick: さくらももこ？　それって、まる子の本名と同じですよね。

Woman: その通りです。まる子は作者自身をモデルにしているんです。

Nick: それは知りませんでした。

(3)

Mr. Rios: What’s this poster?

Woman: This is about a movie titled *Your Name*. It’s one of the most successful animated movies in Japan, and it’s also well known worldwide.

Mr. Rios: Oh, is it? The scenery looks so realistic and beautiful.

Woman: Yes. All the movies directed by Shinkai Makoto are beautiful.

Mr. Rios: Shinkai Makoto?

Woman: He’s the director of *Your Name*. He’s a great anime creator.

Mr. Rios: I see.

Mr. Rios: このポスターは何ですか。

Woman: これは、『君の名は。』というタイトルの映画のものです。日本で最も成功を収めたアニメ映画の1つで、世界でもよく知られています。

Mr. Rios: へえ、そうなんですか。この場面はとてもリアルで美しいですね。

Woman: はい。新海誠が監督した映画は全て美しいです。

Mr. Rios: 新海誠？

Woman: 『君の名は。』の監督です。偉大なアニメクリエイターです。

Mr. Rios: なるほど。

## p. 77 Unit 6-Part 3

●Listen

(1)

Mr. Rios: We’re leaving Japan soon. What do you want to see before leaving?

Tina: I want to see pictures made by Hokusai.

Mr. Rios: You mean Katsushika Hokusai, don’t you?

Tina: Yes. I saw some of his works in an art textbook. *The Great Wave off Kanagawa* is so impressive. I want to see it with my own eyes.

Mr. Rios: I see. Do you know where you can see it?

Tina: No, I’m not sure.

Mr. Rios: There’s a museum which has collected his works in Tokyo. I think you can see it there. But you can see it at the British Museum, in London, too.

Tina: Really? I’ll check it out. Thanks, Dad.

Mr. Rios: もうすぐ日本を離れることになるね。出発前に何を見たい？

Tina: 私は北斎作の絵が見たいな。

Mr. Rios: 葛飾北斎のことだね。

Tina: うん。美術の教科書で北斎の作品をいくつか見たんだ。「神奈川沖浪裏」はとても印象的。自分の目で見たいな。

Mr. Rios: なるほど。どこで見られるか知ってるの？

Tina: ううん、よく知らない。

Mr. Rios: 北斎の作品を収集してきた美術館が東京にあるんだ。そこで見られると思う。でも、ロンドンの大英博物館でも見られるよ。

Tina: 本当？　調べてみる。ありがとう、お父さん。

(2)

Tina: I’ve become interested in *kabuki*, too. There’s a theater that performs *kabuki* in Tokyo. I’d like to go there before leaving.

Mr. Rios: Oh, I’d like to see *kabuki*, too. Why don’t we go to see it together?

Tina: That’s great. Are you interested in *kabuki*, too, Dad?

Mr. Rios: Sure. *Kabuki* is one of the most popular traditional performing arts in Japan. Do you know when *kabuki* began?

Tina: I have no idea.

Mr. Rios: It’s said that it began in the early 17th century.

Tina: That’s more than 400 years ago.

Mr. Rios: Yeah, it has a long history.

Tina: 歌舞伎にも興味があるな。東京に歌舞伎を上演する劇場があるんだ。出発前にそこへ行きたいな。

Mr. Rios: ああ、私も歌舞伎を見たい。いっしょに見に行こうか。

Tina: すてき。お父さんも歌舞伎に興味があるの？

Mr. Rios: もちろん。歌舞伎は日本でいちばん人気のある伝統的な舞台芸術の1つだよ。歌舞伎がいつ始まったか知ってる？

Tina: 全然知らない。

Mr. Rios: 17世紀の初めに始まったといわれてるんだ。

Tina: 400年以上前だ。

Mr. Rios: うん、長い歴史があるんだよ。

(3)

Tina: How about you, Dad? Is there anything you want to do in Japan?

Mr. Rios: Yes, there is. I want to see plum blossoms in Kairakuen.

Tina: Kairakuen ... oh, that’s the garden in Mito City in Ibaraki, isn’t it? I heard that Kairakuen is one of the three most famous gardens in Japan.

Mr. Rios: Wow, you know a lot! Do you know when the garden was built, then?

Tina: I’m not sure. Let me check .... The website says Tokugawa Nariaki created the garden during the Edo period.

Mr. Rios: Thanks, Tina. Today I learned something!

Tina: お父さんはどうなの。日本でしたいことは何かある？

Mr. Rios: うん、あるよ。偕楽園で梅の花が見たいんだ。

Tina: 偕楽園…ああ、茨城の水戸市にある庭園だよね。偕楽園は日本で最も有名な3つの庭園のうちの1つだって聞いたことがある。

Mr. Rios: わあ、よく知ってるね！　じゃあ、その庭園がいつ造られたかは知っている？

Tina: よく知らない。調べさせて…。徳川斉昭が江戸時代にその庭園を造ったってウェブサイトに書いてある。

Mr. Rios: ありがとう、ティナ。今日は勉強になったよ。

p. 78 Unit 6-Goal

●Listen

(1)

Kota: I’d like to give you this DVD, Tina.

Tina: Oh, thank you.

Kota: I want you to watch it because it’s a movie which features a chorus of junior high school students. Look at the boys and girls walking up the hill. They take part in a chorus contest in Nagasaki. Singing brings them closer together－just like us.

Tina: It’s the perfect movie for us to watch.

Kota: That’s right.

Tina: By the way, what’s the theme song of the movie?

Kota: It’s “A Letter,” written by Angela Aki. The lyrics are very inspiring. I want you to listen to the song when you’re feeling down.

Tina: Thanks. I’ll watch the movie and listen to the song.

Kota: このDVDをあげるよ、ティナ。

Tina: ああ、ありがとう。

Kota: これをティナに見てもらいたいのは、中学生の合唱部が出てくる映画だからなんだ。丘を登っている男の子や女の子を見て。彼らは長崎で合唱コンクールに参加するんだ。歌うことで彼らはきずなが強くなるんだ―ぼくたちみたいにね。

Tina: 私たちが今見るのにぴったりの映画だね。

Kota: その通り。

Tina: ところで、この映画のテーマソングは何？

Kota: アンジェラ・アキの「手紙」だよ。歌詞を聞くととても元気になれるんだ。落ち込んでるときにその歌を聞いてほしいな。

Tina: ありがとう。映画を見て、歌を聞くよ。

(2)

Eri: I watched a movie named *In This Corner of the World* last weekend. Have you ever watched it?

Tina: No, never.

Eri: You should watch it. It’s a Japanese animated movie based on the manga by Kono Fumiyo. The story follows the wartime life of a girl who loves drawing and gets married at the age of 18.

Tina: Tell me why you recommend it.

Eri: First of all, the main character is really nice. She isn’t a special girl, but she has a pure and kind heart. She’s always smiling. She never forgets to be kind and tries to overcome difficulties in her own way during wartime. Through her, you can feel not only the horror of war, but also how important a peaceful daily life is.

Tina: Sounds interesting. What is the setting of the story?

Eri: The story is set in Kure and Hiroshima during World War II. We went to Hiroshima and learned a lot about the war, right? I’m sure this movie will remind you of our experience in Hiroshima.

Tina: I see. Thank you for telling me about the movie. I'll check it out later.

Eri: 先週末に、『この世界の片隅に』っていう名前の映画を見たんだ。見たことある？

Tina: ううん、一度もない。

Eri: 見るべきだよ。こうの史代の漫画を原作にした日本のアニメ映画なんだ。物語は、絵を描くのが大好きで、18歳で結婚する女の子の戦時中の生活をたどるものなんだ。

Tina: どうしておすすめするのか教えて。

Eri: 何より、主人公が本当にすてきなんだ。特別な女の子じゃないけど、純粋で優しい心をもっている。いつもほほ笑んでいる。優しさを決して忘れないで、戦時中に、いろんな困難を自分のやり方で乗り越えようとするんだ。彼女を通して、戦争の恐ろしさだけではなくて、平和な日常生活がどれだけ大切かということも感じられるんだ。

Tina: おもしろそう。お話の舞台設定はどんななの？

Eri: お話は、第二次世界大戦中の呉と広島を舞台にしてる。私たち、広島に行って戦争についてたくさん学んだよね。この映画を見たら、私たちの広島での経験をきっと思い出すよ。

Tina: なるほど。この映画のことを教えてくれてありがとう。後で見てみるよ。

(3)

Hajin: Do you have a second, Tina?

Tina: Sure.

Hajin: I’d like to give you this. It’s a picture book written by Alison McGhee.

Tina: Wow, I like the cover illustration. The jumping dog and the girl blowing leaves into the air are so cute.

Hajin: It was illustrated by Taeeun Yoo. She lives in South Korea. She’s illustrated many children’s books and received many awards.

Tina: I didn’t know about her.

Hajin: The illustrations are beautiful, of course, but I want you to read the book because its message is great. The book says that you are stronger, braver, and wilder than you think you are. The words in this book will encourage and support you in your new adventure.

Tina: That’s really encouraging. I didn’t know there was such a wonderful book.

Do you know when it came out?

Hajin: In 2010. It was more than 15 years ago.

Tina: I see. I’ll read the book with Nick. Thank you so much, Hajin.

Hajin: ちょっと時間ある、ティナ？

Tina: いいよ。

Hajin: これをあげたいんだ。アリスン・マギーが書いた絵本だよ。

Tina: うわあ、表紙のイラストがいいね。

跳び上がってる犬と、葉っぱを空中に吹き上げてる女の子が、とてもかわいい。

Hajin: これはユ・テウンのイラストだよ。韓国に住んでるんだ。たくさんの児童書のイラストを描いて、たくさんの賞をもらってるんだよ。

Tina: その人のことは知らなかったな。

Hajin: イラストがきれいなのはもちろんだけど、この本を読んでほしいのは、メッセージがすばらしいからなんだ。この本には、人は誰も、自分が知っているより強いし、勇敢だし、すばらしいんだということが書いてある。この本の言葉は、ティナが新しい冒険をする中でティナを勇気づけたり支えたりしてくれるよ。

Tina: それは本当に元気になれそう。そんなすばらしい本があるなんて知らなかった。

その本がいつ出たか知ってる？

Hajin: 2010年だよ。15年以上前だ。

Tina: なるほど。ニックといっしょにこの本を読むよ。本当にありがとう、ハジン。

# **World Tour 2 If the World Were a Village of 100 People (p. 84)**

●Listen

In the world today, there are over 8 billion people. If the world were a small village, what would it look like?

Geography

If 100 people lived in the village, 60 would be from Asia, 16 would be from Africa, 13 would be from North and South America, 10 would be from Europe, and 1 would be from Oceania.

Education

If 100 people lived in the village, 86 people in the village would be able to read and write, but 14 wouldn’t.

Technology

If 100 people lived in the village, 59 people would be internet users. 41 people would never see anything online.

In order to change the world for the better, we have to understand what the world is like today.

今日の世界には、80億人を超える人々がいます。もしも世界が小さな村だとしたら、それはどんなふうでしょうか。

地理

もしもその村に100人の人が住んでいるとしたら、60人がアジア出身、16人がアフリカ出身、13人が南北アメリカ出身、10人がヨーロッパ出身、そして1人がオセアニア出身ということになるでしょう。

教育

もしもその村に100人の人が住んでいるとしたら、村の86人は読み書きができるけれど、14人はできないということになるでしょう。

科学技術

もしもその村に100人の人が住んでいるとしたら、59人がインターネットユーザーということになるでしょう。41人は何もネットで見ることがないでしょう。

世界をよい方に変えるためには、私たちは、今日の世界がどのようであるかを理解しなければなりません。

Unit 7 Tina’s Speech (p. 85)

## p. 87 Unit 7-Part 1

●Listen

Tina: What are you reading, Kota?

Kota: I’m reading *The Time Machine.* It’s a novel written by H. G. Wells. It’s a story about time travel.

Tina: Wow. Sounds interesting. If you had a time machine, what would you do?

Kota: I would go back in time to when dinosaurs were still alive. I want to see real dinosaurs! How about you?

Tina: If I had a time machine, I would meet a *ninja*.

Kota: Really? What would you do if you met a *ninja*?

Tina: I would ask him to teach me his special skills.

Kota: Oh, I see.

Hajin: Hi, Kota. What are you talking about?

Kota: Hi, Hajin. We’re talking about time travel. If you had a time machine, what would you do?

Hajin: Let me think .... Well, if I had a time machine, I would go to the future. I want to see the future of this town. I think there would be a lot of surprises.

Tina: Yeah, I think so, too. How about you, Eri? What would you do if you had a time machine?

Eri: If I had a time machine, I would go back to 18th-century France.

Tina: 18th-century France? Why? If you were there, what would you do?

Eri: I would go to a dance at the Palace of Versailles. I would dance in a gorgeous dress like Marie Antoinette’s.

Hajin: Sounds nice, Eri. If I were there, too, I would dance with you.

Tina: 何を読んでるの、コウタ？

Kota: 『タイムマシン』を読んでる。H・G・ウェルズが書いた小説だよ。タイムトラベルのお話なんだ。

Tina: わあ。おもしろそうだね。もしタイムマシンを持っていたら何をする？

Kota: 恐竜がまだ生きていた頃まで時間を遡るだろうね。本物の恐竜が見たいんだ。ティナはどう？

Tina: タイムマシンを持っていたら、私は忍者に会うだろうね。

Kota: 本当？　忍者に会ったらどうするの？

Tina: 特別な技を教えてくれるように頼むよ。

Kota: ああ、なるほど。

Hajin: やあ、コウタ。何を話してるの？

Kota: やあ、ハジン。タイムトラベルの話をしてるんだ。タイムマシンを持っていたら、ハジンは何をする？

Hajin: そうだなあ…。ええと、タイムマシンを持っていたら、ぼくは未来へ行くかな。この町の未来を見たいんだ。驚くことがいっぱいあるだろうと思う。

Tina: うん、私もそう思う。エリはどう？　タイムマシンを持っていたら何をする？

Eri: タイムマシンを持っていたら、私は18世紀のフランスに行くだろうね。

Tina: 18世紀のフランス？　どうして？　そこにいたら、何をするの？

Eri: ベルサイユ宮殿の舞踏会に行くんだ。マリー・アントワネットのドレスみたいな豪華なドレスを着てダンスをするんだ。

Hajin: すてきだね、エリ。ぼくもそこにいたら、エリといっしょに踊るよ。

## p. 89 Unit 7-Part 2

●Listen

(1)

Kota: Have you brought your photos, guys?

Eri: Yes, of course.

Hajin: We wouldn’t forget them. What have you brought, Kota?

Kota: This one. It’s a photo from our school trip. Have a look.

Hajin: We saw a beautiful sunset, right?

Kota: And I ran to catch a bus.

Eri: You ran very fast. I was really impressed.

Kota: Thanks, Eri. By the way, I discovered I had lots of photos of Tina. We were always together. I’ll miss her. I wish she could stay in Japan forever.

Eri: Me, too. But we have to make sure she’s happy when she leaves.

Kota: みんな、写真を持ってきた？

Eri: うん、もちろん。

Hajin: 忘れるはずないよ。コウタは何を持ってきたの？

Kota: この写真だよ。修学旅行の写真。見て。

Hajin: きれいな夕焼けを見たよね。

Kota: で、ぼくはバスに追いつくために走った。

Eri: すごく速く走ったよね。本当に感動した。

Kota: ありがとう、エリ。ところで、ぼくはティナの写真をたくさん持ってることに気づいたんだ。ぼくたちはいつもいっしょにいた。ティナがいなくなると寂しくなるだろうな。ティナがずっと日本にいられたらいいのに。

Eri: 私もそう思う。でも、ティナが出発するときには幸せな気持ちになってもらうようにしなきゃね。

(2)

Eri: Kota, you went to Singapore with Tina. You’re so lucky!

Kota: Yeah, I know. It was really exciting.

Eri: I wish I were you! I would love to take a trip abroad. I wish I could go to London with Tina.

Hajin: Cheer up, Eri. You’ll be able to go there someday. Let’s go together.

Eri: Oh, Hajin, really?

Hajin: Yeah, why not?

Eri: Wow. I’m glad to hear that.

Kota: OK, OK. Anyway, Eri, what kind of photo have you brought?

Eri: I’ve brought this one. Have a look.

Hajin: It’s a photo of one of the basketball tournaments, isn’t it?

Eri: Yes. We won the championship, remember? It’s a great memory.

Kota: Yeah, I think so, too. Thanks, Eri.

Eri: コウタはティナといっしょにシンガポールへ行ったよね。すごくラッキーだ！

Kota: うん、わかってる。本当におもしろかった。

Eri: 私がコウタだったらいいのに！　海外旅行がしてみたい。ティナといっしょにロンドンへ行けたらいいのになあ。

Hajin: 元気出して、エリ。いつか行けるよ。いっしょに行こうよ。

Eri: えっ、ハジン、本当に？

Hajin: うん、もちろん。

Eri: うわあ。それを聞いてうれしい。

Kota: わかった、わかった。それはともかく、エリはどんな写真を持ってきたの？

Eri: この写真を持ってきた。見て。

Hajin: バスケットボール大会の写真だよね。

Eri: うん。私たちが優勝したの、覚えてる？　すごくいい思い出だよ。

Kota: うん、ぼくもそう思う。ありがとう、エリ。

(3)

Kota: How about you, Hajin? What kind of photo have you brought?

Hajin: I’ve brought this one. Have a look.

Kota: Oh, Tina’s wearing a space suit. She looks very happy.

Eri: It’s a photo of the play we performed last year, isn’t it?

Hajin: It is. Do you remember, Eri? Practicing was so hard that I said something terrible to you. I’m sorry about that.

Eri: Don’t worry. You helped us a lot. I have to say thank you. Anyway, I think we had fun.

Hajin: Yeah. It was a great experience. I wish I could go back to those days.

Eri: I know how you feel. But I think we should look toward the future.

Kota: Yes. We should get ready for another adventure.

Hajin: Just like Tina?

Kota: Just like Tina.

Kota: ハジンはどう？　どんな写真を持ってきたの？

Hajin: この写真を持ってきた。見て。

Kota: ああ、ティナが宇宙服を着てるね。すごくうれしそう。

Eri: 去年上演した劇の写真だよね。

Hajin: そう。エリは覚えてる？　練習がとても大変で、ぼくはエリにひどいことを言ったよね。あれはごめん。

Eri: 気にしないで。ハジンはとてもみんなを助けてくれた。私はあなたにありがとうって言わなきゃ。ともかく、みんな楽しんだと思うよ。

Hajin: うん。すばらしい体験だった。あの頃に戻れたらいいのにな。

Eri: その気持ち、わかる。でも私たちは未来の方を見るべきだと思うよ。

Kota: うん。別の冒険の準備をすべきだね。

Hajin: ティナみたいに？

Kota: ティナみたいに。

p. 90 Unit 7-Goal

●Listen

(1) Hajin

Hello, everyone. I’d like to tell you about my best memory from these three years in junior high school. My best memory is the basketball tournament we had in our second year. I was asked to coach our team. I taught my classmates how to play basketball. My classmates played very well, and we won the tournament.

Why did we win the tournament? Well, I wasn’t a good coach. If I could go back to that time, I would be able to teach better. I didn’t teach well at that time. However, my classmates worked together to support me and we were able to win.

I was very happy to play basketball with my classmates. It’s not because we won the tournament, but because we enjoyed playing together. One of my friends didn’t like basketball at first, but he found it was fun in the end. After the games, everyone had big smiles on their faces and looked happy. It was my greatest pleasure.

Thank you for listening.

皆さん、こんにちは。ぼくは、この中学3年間の最高の思い出について話したいと思います。ぼくの最高の思い出は、2年で出場したバスケットボール大会です。ぼくは、ぼくたちのチームのコーチをするように頼まれました。クラスメイトにバスケットボールのしかたを教えてあげました。クラスメイトたちはとても上手にプレーして、ぼくたちは大会に優勝しました。

なぜぼくたちは大会に優勝したのでしょうか。ええと、ぼくはいいコーチではありませんでした。もしあのときに戻れたら、もっと上手に教えられるでしょう。あのときは上手に教えられませんでした。でも、ぼくのクラスメイトたちは、ぼくをサポートするためにいっしょにがんばって、それでぼくたちは勝つことができたのです。

ぼくは、クラスメイトたちといっしょにバスケットボールをして、とても幸せでした。それは、ぼくたちが大会に優勝したからではなく、いっしょにプレーするのを楽しんだからです。ぼくの友達の1人は、最初はバスケットボールが好きではありませんでしたが、最後には、おもしろいと気づいてくれました。試合の後には、みんな満面の笑みで、うれしそうでした。それが、ぼくにとっていちばんの喜びでした。

ご清聴ありがとうございました。

(2) Kota

Today, I’d like to talk about my best memory from these three years in junior high school. My best memory is our school trip to Kyoto and Hiroshima.

I had some great experiences there. I was very impressed by Kiyomizu-dera Temple. The view from the Kiyomizu Stage was so amazing. I also liked the *okonomiyaki* I ate in Hiroshima. But the most impressive thing was the Peace Memorial Park.

The museum and the exhibition that showed us the horrors of the A-bombing are things I will never forget. It was shocking, and it made me feel very sad. I also listened to a story that a peace volunteer told us. I realized how important it is to make a world without nuclear weapons. To create a better world, it’s important to learn about the past.

Thank you for listening.

今日は、この中学3年間の最高の思い出について話したいと思います。ぼくの最高の思い出は、京都と広島への修学旅行です。

ぼくはそこでいくつかすばらしい体験をしました。清水寺にはとても感動しました。清水の舞台からの眺めはとても見事でした。広島で食べたお好み焼きも気に入りました。でも、いちばん印象的だったのは平和記念公園でした。

原爆投下の恐ろしさを教えてくれた資料館と展示は、絶対に忘れられないものです。衝撃的で、とても悲しい気持ちになりました。ピースボランティアがしてくれたお話も聞きました。核兵器のない世界をつくることがどれだけ重要かに気づきました。より良い世界をつくるためには、過去について学ぶことが重要です。

ご清聴ありがとうございました。

(3) Eri

Hello, everyone. What’s your best memory from junior high school? My best memory is performing a play at the international festival last year.

It was hard for us to make up a play by ourselves. We sometimes had arguments, too. But thanks to that, I was able to get closer to my friends than ever before. I was also very happy that many people in the audience were pleased to see our performance. The applause was huge! That was a precious moment. I wish I could go back to that time. I’ll never forget it. Performing on the stage was such a great experience. However, working with friends was more valuable for me.

Thank you for listening.

皆さん、こんにちは。皆さんの中学校での最高の思い出は何ですか。私の最高の思い出は、去年、国際フェスティバルで劇を上演したことです。

自分たちで劇を作り上げるのは、私たちにとって大変でした。ときどき口論もしました。でも、そのおかげで、以前よりも友達たちと親しくなることができました。観客の中の多くの人たちが私たちの上演を見て喜んでくれたのも、とてもうれしかったです。拍手喝采は大変なものでした！　それは貴重な瞬間でした。あのときに戻れたらなあと思います。絶対に忘れません。舞台で演技をするのはとてもすばらしい体験でした。でも、友達たちとがんばったことが、私にとってはもっと価値のあることでした。

ご清聴ありがとうございました。